

La Voz de Asturias

Francisco concertado

DIARIO DE INFORMACION

Precio: 10 céntimos

Año XII

Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482

OVIEDO.-Miércoles 20 de Junio de 1934

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5

Núm. 3.485

LA ACTUALIDAD POLITICA NACIONAL

Ha sido aplazada la proposición de confianza al Gobierno para resolver la cuestión de Cataluña en vista de que parece existir una fórmula jurídica, según la cual, quedará a salvo la competencia del Parlamento catalán y se irá a la revisión de la ya famosa ley de cultivos

Los ministros volvieron a ocuparse ayer de la situación en Cataluña con relación a la ley de cultivos

Madrid.—A las diez de la mañana se reunieron los ministros en la Presidencia para celebrar el anunciado Consejo. Ninguno de los ministros hizo manifestaciones a los periodistas ni a la entrada ni a la salida de la reunión ministerial.

Terminada ésta se facilitó a los informadores la acostumbrada nota oficiosa en la que se dice que el Presidente del Consejo informó a los ministros de la situación en Cataluña conforme a las noticias facilitadas por el Delegado del Gobierno en la Generalidad señor Carretero, venido a Madrid expresamente para ello.

Los informes recibidos permiten esperar una solución al problema planteado en dicha región sin menoscabar el prestigio de ninguno de los dos Gobiernos. Se acordó la designación de una Comisión de representantes de los Ministerios de Guerra, Marina e Industria y Comercio para que informe de los estu-

dios realizados para la obtención de petróleo sintético. Se conceden grandes cruces de la Orden de la República al Presidente y al ministro de Negocios extranjeros de Checoslovaquia. También se acordó poner en vigor provisionalmente el Convenio con Turquía. Concediendo créditos por 48.819.830 pesetas, para el Cuerpo de Investigación y Vigilancia, Seguridad y otras atenciones. Autorizando al Consorcio panadero para contratar un anticipo con el fin de hacer frente a la situación económica en que se encuentra tal ramo de la industria.

Nombrando consejero inspector general de Ingenieros Industriales a don Francisco Guerra. Autorizando la lectura de un proyecto de Ley concediendo una cruz pensionada al comandante de Artillería don Antonio Martínez Arellano.

Se habla de buscar una fórmula para resolver el pleito planteado por la Generalidad

DICE EL SEÑOR GUERRA DEL RIO El señor Guerra del Río fué interrogado por los periodistas que le preguntaron si era cierto que había llevado a los Baños de Montemayor una misión del Gobierno y dijo que no era cierto. Fué a Montemayor a descansar dos días. Dijo que tampoco era cierta la noticia divulgada de que el señor Lerroux iba a venir a Madrid. Continuará en Montemayor dedicado a su cura de aguas y solo vendría en el caso de que fuese llamado por el Gobierno, porque ya se sabe que el señor Lerroux es un perfecto militar.

Añadió que el ambiente estaba encalorado porque se había impuesto un secante. —También en el pleito de Cataluña?— le preguntaron. —También—dijo—. Ya ven ustedes que la nota del Consejo de ministros refleja fielmente la situación y creo que la

fórmula jurídica para poner término a este pleito urgente, no se hará esperar. **MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SAMPER** El Presidente del Consejo de ministros, al hablar con los informadores, le dio cuenta de que el señor Goicoechea había accedido a su ruego de que se aplazase la discusión del voto de confianza al Gobierno para resolver el pleito de Cataluña.

A este respecto en la Cámara se hablaba esta tarde de que parecía iba a surgir una fórmula jurídica capaz de resolver esta cuestión y uno de los consejeros decía que por parte de los catalanes había siempre algo de "fogueres" y que había que dejar que se expandieran. Terminó diciendo que había que buscar la fórmula jurídica que les hiciera quedar bien a todos.

Al señor Maura sigue pareciéndole mal cuanto se refiera al actual Gobierno

Hablaba el señor Maura con los informadores que le preguntaron su opinión respecto al pleito entablado entre la Generalidad y el Gobierno de la República con motivo de la ley de cultivos y decía que él no veía fórmula factible y que desde el pasado martes el límite de España estaba en el Ebro. No quiere pararse a examinar de parte de quien puede estar la razón en este pleito, lo único que dice es que él en un caso como éste o es Gobierno impone su autoridad o se marcha y así se lo manifestó al Sr. Samper en la reunión habida entre los jefes de minorías y el Gobier-

no y sin embargo todo sigue igual que si no pasara nada. Cuando el Gobierno de la Generalidad está como ahora en rebeldía con el Gobierno central, éste no puede permanecer cruzado de brazos, como si nada ocurriera.

LA OPINION DE DON FERNANDO DE LOS RIOS El señor De los Ríos fué interrogado sobre el pleito de Cataluña, y dijo que a su juicio si había una fórmula jurídica de interpretación, pero entendida que no era este Gobierno el autorizado ni para buscarla ni para aplicarla, después de las veleidades que ha cometido.

Llega a Madrid el señor Lerroux y esto dá lugar a rumores de crisis

Esta tarde llegó a Madrid el señor Lerroux procedente de Baños de Montemayor. Al conocerse su llegada suscitó numerosos comentarios en los pasillos del Congreso y centros políticos. Con este motivo llegó a decirse por algunos diputados que el Gobierno se hallaba en crisis. Y hasta afirmaban algunos que se iba a la formación de un Gobierno que presentara el actual ministro de Agricultura,

El señor Casanueva explica los propósitos de la "Ceda" en relación a la cuestión catalana

"Heraldo" publica una intervenció con el señor Casanueva respecto al pleito que se sostiene entre la Generalidad y el Gobierno español, y dice que la Ceda tiene el propósito de presentar una proposición al Parlamento para que sea concedido un amplio voto de confianza al Gobierno con el fin de que sea él quien resuelva el asunto. Dice que no les guía un espíritu contrario a Cataluña, pero sí van contra la minoría que la está gobernando. Cree que así como la Ceda y la Lliga han sido las que instigaron al Gobierno para que acudiese al Tribunal de Garantías con la interposición del recurso sobre nulidad del acuerdo del Parlamento catalán, al aprobar la Ley de cultivos,

debe ser ahora el Parlamento el que le invista de autoridad suficiente para resolver el pleito.

Respecto a la política general de España, entiende que este Gobierno ha de sostenerse hasta el mes de Octubre, en cuya época se formará un Gobierno mayoritario que presidirá Lerroux o Melquiades Alvarez.

Termina pidiendo a la Providencia que Gil Robles no gobierne hasta que transcurra por lo menos otro año más.

LUIS F. VEGA
Médico Oculista
Reanuda su consulta

Ir a nuevas elecciones supondrá abrir un periodo revolucionario, dice un diputado populista

En uno de los pasillos del Congreso charlaban esta tarde el diputado de la Ceda señor Villalonga y otro diputado catalán.

El señor Villalonga decía que lo hecho por la Esquerra en la cuestión de la Ley de cultivos aprobada por el Parlamento de la Generalidad constituía un "chantaje" político que no podía tolerarse de ninguna manera. Un diputado republicano que escuchaba la conversación intervino para decirle al señor Villalonga que lo que procedía era que su partido derribara al Gobierno y tomara el Poder al objeto de

realizar su programa, pero con la responsabilidad del mando.

Respondió el señor Villalonga que eso no lo podían hacer.

El otro diputado afirmó entonces que había que ir a unas nuevas elecciones.

—Tampoco puede hacerse eso, replicó el señor Villalonga, porque de celebrarse nuevas elecciones se abriría un periodo revolucionario con verdaderos ríos de sangre, aunque de todas maneras las derechas habrían de conseguir un triunfo mayor que en las anteriores, pero el Poder moderador quedaría por los suelos.

La fórmula jurídica en relación a la ley de cultivos

En los pasillos se aseguraba que el ex ministro catalanista Nicolau D'Olivet es el autor de una fórmula jurídica para la solución del pleito abierto entre el Gobierno de la Generalidad y el Gobierno central.

Y hasta se dá por cierto que la fórmula consiste en declarar que la ley de cultivos no ha sido declarada más que en un aspecto inconstitucional, pero sin dejar de reconocer la competencia del Parlamento catalán para votarla.

Es decir, que con la fórmula queda claramente precisado que el Parlamento catalán no obró inconstitucionalmente, si bien fuere rechazada la ley propuesta, y que cae una nueva revisión por parte del Parlamento catalán para someterla, de nuevo, a la aprobación del Gobierno central.

Parece ser que esa proposición está ya en poder del presidente de la Generalidad, señor Companyes, que la estudiará detenidamente.

LA SESION DE CORTES

A las cuatro y cinco minutos de la tarde dá comienzo la sesión parlamentaria.

En la presidencia se halla el señor Alba.

Se sientan en el banco azul el Jefe del Gobierno y los ministros de Justicia, Industria, Hacienda y Agricultura.

En escaños y tribunas, desanimación.

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se dá lectura a varios dictámenes.

VARIOS DICTAMENES

Se pone a discusión un dictamen de Hacienda sobre el proyecto de ley de modificación al Ayuntamiento de Zaragoza del edificio de la Universidad a cambio de determinadas obligaciones.

Queda aprobado hasta el artículo sexto.

El señor VENTOSA defiende un voto particular del señor Vidal y Guardiola, en el que se pide la supresión del artículo séptimo.

Dice que la cantidad a que en el mismo se hace referencia debe incluirse en el presupuesto del ministerio de Instrucción Pública.

El MINISTRO DE HACIENDA le contesta.

Dice que el proyecto de ley es con-

secuencia de un pacto establecido entre Zaragoza y el Estado, y este artículo viene a dar solemnidad a dicho acto.

Afirma que la ciudad de Zaragoza es una de las que menos atención ha merecido del Estado, pues ha construido escuelas que aún no se le pagaron y ha cedido terrenos para la construcción de otros edificios que corresponden al Estado.

El señor VENTOSA rectifica.

Afirma que no se trata de oponer al proyecto, sino a la forma del mismo.

Rectifica también el MINISTRO DE HACIENDA.

Dice que el Municipio de Zaragoza cuenta con la base en cuestión para concertar unas operaciones de crédito, y asegura que dicha ciudad ha sido más modesta que otras regiones y no ha querido, como en el caso del Puerto franco de Barcelona, al que se le concedió una importante subvención, comprometer el presupuesto.

El señor VENTOSA vuelve a hacer uso de la palabra para decir que el tono empleado en su contestación por el ministro no responde al empleado por él.

Insiste en que no se opone al proyecto que se discute.

El señor PRIETO defiende el cri-

terio del señor Ventosa, por entender que está lleno de sentido común.

También le dice que puede contar con los votos de la minoría socialista.

El señor VENTOSA retira el voto particular.

Queda aprobado el dictamen.

El señor AZPEITIA defiende una proposición de ley sobre regulación de los contratos de arrendamiento de fincas rústicas.

Se toma en consideración dicha proposición.

Pónese a discusión el dictamen de la Comisión de Trabajo sobre un proyecto de ley que tiende a combinar la actuación sanitaria de las Diputaciones, Ayuntamientos y Estado.

El señor MARTINEZ consume un turno.

Dice que no le parecen muy sinceros los propósitos del Gobierno cuando no ha incluido las cantidades necesarias en el presupuesto del ministerio de Trabajo y Sanidad que se discutió y aprobó cuando ya figuraba en el orden del día el proyecto que ahora se discute.

Le contesta el MINISTRO DE TRABAJO diciendo que la administración de la Sanidad en España es una cosa caótica, y que a encauzar ésta viene el proyecto que se debate, pues tiende a remediar la actual situación.

Afirma que no hay posibilidad de determinar en el Departamento de Trabajo no ya las cifras exactas, sino ni siquiera aproximadas, de tan importantes obligaciones.

El señor MARTINEZ rectifica defendiendo los intereses de los médicos rurales.

PROPOSICION APLAZADA

El PRESIDENTE de la Cámara concede la palabra al señor Goicoechea, que expresa su deseo de hacer unas manifestaciones.

El señor GOICOECHEA advierte que la semana pasada, después de la reunión celebrada por los jefes de minoría con el Presidente de la Cámara y algunos ministros, el grupo parlamentario de Renovación Española presentó a la Mesa de la Cámara una proposición incidental relacionada con el conflicto actualmente planteado entre los Gobiernos de Cataluña y de la República.

Afirma luego que el viernes último el Presidente del Consejo le rogó aplazara hasta hoy la discusión de la mencionada proposición, haciéndole hoy una nueva proposición el Jefe del Gobierno para que nuevamente se aplazara dicho asunto hasta el jueves.

Añade que la citada minoría de Renovación Española estima necesaria la discusión de la proposición de referencia, no solamente porque el Gobierno resultaría favorecido en extremo, sino también porque sería conveniente oír la opinión de los diferentes grupos parlamentarios, pero ante los requerimientos del Jefe del Gobierno dice que no tiene inconveniente en que se aplazase nuevamente la discusión de la proposición aludida.

El jefe del GOBIERNO muestra su conformidad con lo expuesto por el señor Goicoechea y advierte luego que el Gobierno estima que ahora no es el momento más oportuno para que se plantee en la Cámara este asunto, que pertenece al orden jurídico, aunque el giro que el apasionamiento le quiere dar lo convierta en tema político.

Añade que es preferible que el asunto siga sus cauces jurídicos y por eso ha solicitado el aplazamiento aludido, sin perjuicio de luego dar cuenta el Gobierno de sus gestiones, sin que eluda la responsabilidad de su conducta.

LOS PRESUPUESTOS

Se reanuda la discusión del Presupuesto del Ministerio de Agricultura.

El señor HUESO consume un turno en contra de la totalidad.

Dice que están completamente desorganizados los Centros experimentales.

Se ocupa del cultivo del tabaco en España y expresa su opinión de que le parece absurdo que tal servicio dependa del Ministerio de Hacienda y no del de Agricultura.

Advierte al ministro que hay un gran peligro para la agricultura con la magnífica cosecha que puede hacer el precio del trigo de una manera vertical.

Cree de urgente necesidad la creación de un Banco Agrícola.

El señor MARTINEZ HERVAS consume otro turno en contra.

Censura a los diputados de la mayoría que no acuden a la sesión, cuando, como ahora, se discute un presupuesto que les ha servido a ellos para hacer sus propagandas políticas. Se lamenta de que los bancos de la mayoría se hallen casi vacíos.

También tiene palabras de censura para los diputados agrarios, a los que dice que viven en un Carnaval político y que es necesario arrancarles el antifaz.

(Entre los escasos diputados que hay en el salón se promueven varios incidentes, cruzándose entre ellos palabras duras).

Afirma que es falso que les preocupe los problemas de la agricultura, como también es falso que se ocupen de resolver el problema del paro forzoso obrero.

Censura la obra presupuestaria del Gobierno y afirma que existe una desproporción manifiesta entre la importancia agrícola de España y el presupuesto de Agricultura.

El ministro de AGRICULTURA le contesta.

Habla de los seguros sociales agrícolas y de las reformas realizadas en montes, que importaron algunas economías, así como de los aumentos establecidos para la repoblación forestal.

También se aumentaron las consignaciones para Ganadería sobre todo en la parte que se refiere a las epidemias del ganado.

Dedica palabras de elogio al Instituto de Cerealicultura por los excelentes servicios que viene prestando.

Se muestra partidario de que en lo que respecta a la repoblación forestal se concedan subvenciones a la iniciativa privada.

Refiriéndose al Instituto de Reforma Agraria, dice que éste realiza una gran labor, que no se podrá desvirtuar sin violentar la ley.

Termina diciendo que antes del mes de Octubre publicará un Decreto regulando ciertos servicios y afirma que no está satisfecho de este presupuesto, porque no responde a sus iniciativas, confiando que no sucederá así en el próximo que se forme.

Se dá por terminada la discusión de la totalidad y a las nueve y cuatro se levanta la sesión.

DICE EL SR. ALBA

Terminada la sesión, el presidente de la Cámara dió el programa para mañana, y dijo que iría en primer lugar el presupuesto de Agricultura y un proyecto de ley de coordinación de los servicios sanitarios.

Le preguntaron qué había de cierto en la noticia de que había sido presentada una proposición sobre el asunto de Casas Viejas, y contestó que sí, pero que no sabía cuándo había de ser presentada a las Cortes, porque antes tenía que hablar del asunto con el Jefe del Gobierno.

Dijo que había sido incorporada al dictamen de presupuestos una proposición para conceder varios créditos extraordinarios.

EN EL AYUNTAMIENTO

RIEGO PARA UN PASEO

El alcalde dijo ayer a los periodistas que iba a llamar al jardinería para recomendarle que todos los días ordene regar el paseo paralelo a los Alamos, que existe en el Campo de San Francisco.

Al mismo tiempo se le indicará la conveniencia de que se eche arena para evitar que los niños que allí juegan y que son muchos, estén tragando polvo los infelices, lo que nada les favorece para la salud.

LA CAJA MUNICIPAL

Después nos habló de que había presidido la primera reunión de la Directiva de la Caja Municipal de empleados.

No conocía la importancia de esta Caja, pero puede mostrarse el Ayuntamiento orgulloso de tener este servicio de carácter benéfico para sus empleados y que llena unas cuantas necesidades, que de otro modo el Ayuntamiento no podría llenar.

Lo único que le extraña es que siendo tan beneficiosa para los empleados y sus familias, haya aún algunos funcionarios que no pertenecen a ella.

LA JIRA AL NARANCO

Y volvió a hablar ayer el señor Castañón de la jira al Naranco, que se organiza para el día primero de Julio.

Insiste el alcalde que se preocupa de la organización de los servicios de transporte y que se darán las instrucciones oportunas, señalando los puntos donde ha de recogerse a los viajeros y orden del itinerario para subir y bajar los coches que suban a la cumbre.

Para todo esto se darán unas instrucciones que habrá que cumplir, teniendo a la guardia urbana para denunciar a los que infrinjan las medidas que se adopten.

Otro asunto que también tendrá muy presente es el procurar que arriba no falte agua a los romeros. Se llevarán cubas con el preciado elemento.

LAS TRAVESIAS DEL ESTADO

Luego el señor Castañón nos dio cuenta de que había pedido una relación de plazas y calles que estén consideradas como travesías del Estado, para dirigirse con esa relación al ministerio de Obras Públicas, a fin de que disponga el inmediato arreglo de las mismas, por ser de su incumbencia su sostenimiento y reparación.

UNA SUBASTA

Ayer se efectuó la subasta de la construcción del lavadero de Regla, cuyo presupuesto era de 2.578 pesetas.

La subasta fué adjudicada a don Luis Pérez, en la cantidad de 2.148 pesetas.

Fuó un éxito El brillante concierto celebrado anoche en el Orfeón

En la noche de ayer tuvo lugar en los amplios salones del Orfeón Ovetense un festival de arte de tan notable importancia, que es muy posible no se haya celebrado otro tan interesante y sugestivo.

El salón estaba abarrotado de selecto público, cuando Perterra arrancaba los primeros sonidos al violín durante la ejecución esmeradísima de "La Primavera" (sonata), de Beethoven.

El joven violista escuchó nutridos aplausos al final de la ejecución de todas las obras que integraban su programa, eminentemente sinfónico, imponiendo su arte desde el principio al fin.

A nuestro juicio donde más gusto ha sido en la segunda parte, al tocar "Humoreske de Dvorak" y la "Canción Árabe", dichas con todo el temperamento que estas melódicas obras requieren.

Cerró el programa con la jota "Capricho", de Del Hierro, con un éxito indiscutible.

Con este concierto el joven violista ha dado un formidable paso en el mundo del arte, pudiendo asegurar que muy pronto logrará una relevante personalidad artística.

El culto profesor señor Ruiz de la Peña, completó la labor de Perterra acompañándole con su maestría indiscutible y compartiendo por tanto los aplausos que la distinguida concurrencia les brindó.

A continuación ocupó el piano el profesor y compositor yugoslavo Samuel Lazar, a quien habíamos tenido el gusto de escuchar en Radio Asturias el pasado sábado.

No se puede enjuiciar la labor de Lazar, porque indiscutiblemente es un maestro. No tiene secretos el piano para él y ejecuta, como es natural, maravillosamente.

Tiene la virtud de dominar la historia de la música de la mayoría de los países y por tanto es muy sugestiva su charla como profesor.

Ilustró una porción de canciones típicas de Grecia, Rumania, Rusia, Alemania, etc., siendo premiada cada una con una salva de aplausos.

Para colofón terminó su brillante labor tocando con verdadero arte y depurada técnica "Polonesa", de Chopin; "Rubin de bois", de Rubinstein, y "Malagueña", de Lecuona.

Una nutrida salva de aplausos dispició al gran concertista señor Lazar.

Sucesos locales ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL

Isidora Alvarez, vecina de Llamaque, marchaba ayer por la calle de las Dueñas, y en la esquina de la plaza donde está el transformador de energía eléctrica, que tiene una peña en la acera, alta por la izquierda, baja por el lado derecho de la calle, en ese galimatías de los mil de nuestra desdichada urbanización, se cruzó un coche con un carro y con otro coche, y total que la pobre mujer fué arrollada.

En la Casa de Socorro, donde le prestaron asistencia, le apreciaron contusiones, una herida con hematoma en el occipital y conmoción cerebral.

Pasó a su domicilio después de curada.

LOS BOXEADORES NO FUERON PEGAR A NADIE

Eso puede ser que no lo sepa Laureano Suárez, vecino de La Cabaña, que es boxeador, y le zumba de vez en cuando a Ramón Alvarez Díaz, de Naranco, según denunció éste.

Pues no, amigo Laureano: los boxeadores tienen prohibido, más que otro ciudadano, pegar, porque los puños del boxeador son armas contundentes. Además, los "sparrings" es difícil tenerlos gratis. Hay que pagarles para pegarles, y Ramón Alvarez Díaz no está en ese caso. No quiere nada con el "ring", y hace bien.

MUJERES QUE SE MALTRATAN

Fueron denunciadas Angelina Prieto y Josefa Galán, de haber maltratado de obra a María Robledo Galina, cuando se hallaban en un establecimiento de la calle de la Luneta.

HURTO DE VARIAS JOYAS

Doña Pilar García Caselles, ha denunciado en la Comisaría de Vigilancia que de su casa le han sustraído varias joyas que valora en 150 pesetas.

Desconoce quién pudo ser la persona que le sustrajo estas joyas.

HAN BAJADO LOS PRECIOS DEL AUSTIN

UNA ESTAFAPA DE MIL PESETAS

También doña Josefa Cabal González, vecina de la calle de San Juan, denunció que había conocido a una su amiga, que le habló de darle unas acciones de la Tabacalera que le valdrían muchas pesetas, consiguiendo el que le entregase mil pesetas, desapareciendo la refriada amiga.

La denuncia fué cursada al Juzgado.

HERIDOS QUE MEJORAN

El vecino de Ventanielles Mario Cima y su hijo, que se encuentran en el Hospital como consecuencia de la re-

COMENTARIOS

LA NUEVA DICTADURA BULGARA

Por FABIAN VIDAL

En la noche del 19 de Mayo último, las tropas de la guarnición de Sofía, capital de Bulgaria, abandonaron sus cuarteles con el mayor sigilo y salieron de la ciudad. A las dos de la madrugada, volvieron a entrar en ella, realizando una marcha concéntrica, y ocupando una marcha concéntrica, y ocupando todos los edificios públicos. Las Comisarias fueron guarnecidas con fuertes destacamentos, y una columna, al mando de un coronel, apoderóse de la Central de Correos y Telégrafos. Diversas patrullas se apostaron a las puertas de las casas donde vivían los ministros.

El Presidente del Consejo, Muchanoff, advertido de lo que pasaba, saltó del lecho, corrió al teléfono y pidió comunicación con el ministerio de la Guerra.

Una voz respondió: —Están prohibidas las conferencias telefónicas particulares.

—Es que soy el Presidente del Consejo y quiero hablar con el ministro de la Guerra—gritó Muchanoff, indignado.

Y la misma voz contestó, burlona: —Ya no sois Presidente del Consejo, y está en el mismo caso el que fué hasta ahora ministro de la Guerra.

Al amanecer reuníanse en la Prefectura de Policía los jefes del movimiento. Llevaban una lista hecha de acuerdo con el rey Boris. En esa lista figuraban los nombres de las personas que debían ser ministros. No se había contado para nada con varios de ellos. Partidas de soldados fueron a buscarles a sus domicilios, les hicieron levantarse y les llevaron, más muertos que vivos, al despacho donde estaban reunidos los generales y coroneles de la guarnición.

Y a la llegada de cada uno de estas

quemar su cadáver, Bulgaria ha vivido bajo el yugo del sable. Entonces los militares escogieron a un hombre civil, Tzankoff, para que les sirviera de pantalla. Tzankoff puso Bulgaria a sangre y fuego. Ahora los mismos militares han buscado a otro hombre civil, Guerpiev, para que haga el papel que Tzankoff hiciera. Tzankoff es hoy fascista. Quiere ser el Mussolini búlgaro. Y los generales no se fían de él. Un fascismo y hombres cíviles no les conviene. Pretenden conservar la supremacía social y política. Y creen conseguirla aboliendo la Constitución, que después de todo, no servía de nada absolutamente.

Pero hay en realidad dos Poderes en Bulgaria. El ejército regular y la Liga Macedónica, la Orim. Como se sabe, Bulgaria acusa a Yugoslavia y a Grecia de haberle arrebatado Macedonia. Y frecuentemente bandas de "comitadjis" armados de revólveres, puñales y bombas, invaden los distritos macedónicos ocupados por serbios y griegos, matan, incendian y roban y regresan a su patria. Estas agresiones continúan que el Gobierno búlgaro no evita y que, al contrario, vé con buenos ojos, han sido una de las causas del pacto balkánico acordado por Yugoslavia, Rumania y Grecia, y que es una alianza contra Bulgaria e Italia, su protectora.

La Liga Macedónica está dividida en dos bandos que se dedican a exterminarse. Pero ambos se unen siempre cuando se trata de asesinar, en Macedonia, serbios y griegos. Sin embargo, es ministro

MAGNESIA ROLY

NO SE PRIVE DE NADA! Puede Vd. comer cuanto apetezca, aunque sufra dolores gástricos, digestiones pesadas, acedías, etc., si toma después de ca la comida la famosa MAGNESIA ROLY que cura la hiperclorhidria y calma el dolor de estómago inmediatamente.

El verano infantil

Colonias Escolares Universitarias

La Junta de Colonias Escolares Universitarias, en sesión celebrada el 12 de los corrientes, entre otros acuerdos importantes tomó el de organizar para el entrante verano cuatro colonias, dos de niños y dos de niñas.

La primera colonia de niños estará formada por 33 de Oviedo y 25 de San Martín del Rey Aurelio.

La segunda por 43 de Oviedo y 15 de Langreo.

En la tercera, formada por niñas, entrarán 43 de Oviedo y 15 de Langreo.

Y la cuarta estará integrada por 33 niñas de Oviedo y 25 de San Martín del Rey Aurelio.

La primera saldrá el 29 del presente mes en el tren de las 14,30, para regresar el 19 de Julio, en el tren de las 14,55. La segunda sale el 20 de Julio y regresa el 9 de Agosto. A la tercera le corresponde partir el 10 de Agosto, para regresar el 30 del mismo mes; y la cuarta ha de salir el 31, regresando el 20 de Septiembre.

Las horas de salida y llegada de todas las colonias son las mismas que para la primera: las 14,30 y 14,55, respectivamente.

Una comisión de la Junta, presidida por el Rector señor Alas y de la que formaban parte don Rogelio Jove y el director de las Colonias, asesorados por el médico don Manuel Estrada, recorrió los días 14 y 15 las escuelas graduadas de la capital para proceder a la elección de los niños que habían de cubrir las bajas producidas durante el curso por distintas causas.

Realizado el trabajo de selección y acoplamiento de niños a las tandas a que van adscritos, los que forman en la primera son: José Cima Ania, Manuel Bartolomé Vega, José Antonio González Alvarez, Claudio Miranda de la Vega, Jesús Fernández Grande, Atilano Alvarez Menéndez, David Cuevas Acevo, Isidoro Trigo Morillo, Enrique González Fernández, Armando López Carbajal, Ismael Encina Cuesta, José Valdés Iglesias, Luis Cabrero Secades, Manuel Lombardero Suárez, Daniel Baillo Yenes, Jesús Ovies, Santiago Díez Santervas, José Alvarez Izquierdo, Luciano Alonso García, Fernando Martínez Alvarez, Manuel Alvarez Vázquez, Julio Menéndez Alonso, Avelino Pendas Fernández, Ricar-

do Huerta Mier, Julio García García, Justo Tejis Toral González, Antonio Rodríguez Pajares, Mariano Calvillos Fernández, José Viejo Argüelles, José Alvarez Cimadevilla, Rafael Díaz Riestra, Rafael Cimadevilla Rodríguez y Celestino Areces.

A éstos se unirán en la estación los procedentes de San Martín.

Se ruega encarecidamente a los padres o encargados de estos colonos que pongan el mayor interés en el equipo y útiles de limpieza que deben llevar sus hijos. A la vez se les encarga que a las dos en punto se presenten todos los muchachos en la estación del Norte, a fin de que los maestros puedan pasar lista y organizar la partida sin apremios de tiempo.

El purgante de su niño...

PALMIL JIMENEZ

LOS CENTROS POLITICOS

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

La asamblea provincial de nuestro partido, que reglamentariamente procede celebrar en la segunda quincena del mes corriente, está pendiente de convocatoria, hasta que definitivamente sepamos la fecha en que nos visitará nuestro correligionario el diputado a Cortes señor Rey Mora.

Sirvan las presentes líneas de aclaración a los Comités locales, a quienes oficialmente se convocará oportunamente.—El presidente del Comité provincial, Nicolás Pérez.

AUSTIN
Luaces y Canabal-Martínez
Marina, 5. T. 3582
OVIEDO

Colegio Campoamor
Pí y Margall, 16-Teléfono 1772

CURSILLO DE VERANO

Ingreso-Bachillerato. Del 15 de Junio al 30 de Septiembre

HONORARIOS MODICOS

personalidad se desarrollaba una esca curiosísima:

—Le hemos llamado para decirle que el orden del rey Boris, y por acuerdo del Ejército, habéis sido designado para el cargo de ministro.

—¿Ministro de qué?

—Ahora se lo diremos. ¿Que pase otro!

Y así fué constituido el nuevo Gobierno búlgaro, que preside un viejo político, Guergueiv. Parece que con éste sí se había contado, y también con Todoroff, hoy ministro de Hacienda.

¿Cuál es el programa de la dictadura militarista búlgara? Muy sencillo. Según ha manifestado Guergueiv, se abolirá el régimen parlamentario y se reemplazará la Sobranie, elegida por sufragio universal, con otro de 101 miembros. De estos 101 miembros, 73 serán designados por el Gobierno y 28 por diferentes Corporaciones económicas. El pueblo no tendrá voz ni voto. Se le considera menor de edad. Todas las autoridades civiles estarán, hasta nueva orden, sometidas a las militares. El país se dividirá en siete provincias. Siete gobernadores se encargarán de ellas y nombrarán Consejos provinciales, que no podrán tomar acuerdo alguno sin permiso del Gobierno central. Han sido disueltos los Municipios y suplantados por Comisiones Gestoras compuestas de un Alcalde nombrado por el Gobernador de la provincia, el maestro, el cura, un agrónomo y un veterinario. Fueron declarados ilegales todos los partidos políticos y encarcelados los líderes socialistas. 1.400 funcionarios públicos recibieron, a la vez, la cesantía.

En realidad, la nueva dictadura búlgara no debe ser considerada como una derrota del liberalismo, porque en Bulgaria, el ejército fué siempre el dueño de la situación. Sobre todo, desde que en 9 de Junio de 1923, Lazaroff, el general que ha organizado el golpe de Estado del 19 de Mayo, derribó del Poder a Stanbulinsky, jefe del partido agrario, y le hizo asesinar y

La infeliz Bulgaria, que tanto ha sufrido desde que el rey Fernando de Coburgo y su generalísimo Sadowoff se detuvieron ante los turcos en las líneas de Tchaaldja, comienza una nueva etapa de su azarosa vida colectiva. Desgraciadamente hay que temer que sea tan accidentada y difícil como los anteriores...

(Prohibida la reproducción).

Para buenos y malos caminos lo mejor

"AUSTIN" 1934

Sociedad Filarmónica de Oviedo

Siguiendo la costumbre de años anteriores, se suprime la cuota de entrada en esta Sociedad para los socios de nuevo ingreso.

Oviedo, 15 de Junio de 1934.—El secretario, Pedro Mantilla.

RICHARD
RELOJERIA Y OPTICA
Despachamos recetas de Oculista
PLAZA DE LA REPUBLICA. 10
(ESCANDALERA)

PLACAS CANALETA URALITA

Granonda

Agencia: Melquiades Alvarez, 15 y 17

Piloña

DE EXAMENES

En el Instituto de Cangas de Onís obtuvo brillantes notas en el primer año del Bachillerato, el niño Carlos Toranzo Álvarez.

En el mismo Instituto aprobó el ingreso, y el primer año con excelentes notas, la angelical niña Avelina Fernández Alonso.

BIEN VENIDOS

Después de aprobar con honrosas calificaciones al primer año, regresó a Villamayor, procedente de Portugal, el simpático niño Manolín Sánchez del Llano.

DE SOCIEDAD

Procedente de Madrid llegó a Borines, donde pasará el verano con su familia, el propietario don Arturo Beronda.

ENFERMO

Hace días se encuentra enfermo, aunque afortunadamente no es de cuidado, nuestro amigo don Manuel Ballesteros, administrador del Balneario de Borines.

Peñamollera Baja

DE FIESTAS

La fiesta de San Antonio tuvo lugar en la "atopadiza" aldea de "El Mazo". El tradicional homenaje a San Antonio fué de lo poco que se ha visto en estos contornos.

La función fué costeadada por don Mauricio Barrena y don Bernardo Cordero, que, con su bella esposa, regresó hace unos meses de Chile.

Después de la correspondiente novena, hubo misa solemne, a las once, viéndose la capilla llena de fieles.

Celebró la misa el párroco de Merodio, oficiando de diácono y subdiácono los de Berodia y Póo. Predicó el párroco señor Rodiles, el cual, prescindiendo de su delicado estado de salud, pronunció un elocuente sermón haciendo el panegírico del Santo y enumerando las virtudes cristianas que le llevaron al altar.

La fiesta profana estuvo animadísima habiendo una lucida serie de fuegos artificiales, además de gaita, lo que entretuvo agradablemente a los concurrentes. La gente joven bailó sin descanso, reinando alegría y orden.

LEED SIEMPRE

«La Voz de Asturias»

Sección por palabras

CHEVROLET cuatro cilindros, último modelo del 28 y seminuevo, con 15.000 kilómetros garantizados de uso, se vende. Informes en Publicitas o en Tineo, Basilio Flórez.

ANTIHEUMÁTICO Federal (a gotas) calma dolores rápidamente. Cura con un frasco. Venta Farmacias.

COMERCIO paquetería, lona y perfumería, bien acreditado, sitio céntrico esta villa. Josefa Reguero. Inf. Tineo.

RADIOTELEFONIA. Se arreglan toda clase de aparatos. Se alquilan Gramolas para baile. Razón: Trascorrales, Relejería.

COMPRESOR Ingersoll, semi-nuevo, se vende. Razón: Publicitas.

CLASES: Primera enseñanza, Bachillerato, Comercio, Magisterio, Idiomas. Informes: Ciriaico Miguel Vigil (antes Luna), 9, segundo.

TRASPASO local pequeño, muy céntrico, bonita instalación. Propio para comestibles finos. Informes: Publicitas.

EN BRANES por poco dinero, véndese casa de aldea y varias fincas. Informes: Artias, Uria, 70.

PARA ROMERÍAS se cede por Prieto-Brañanova potentes gramolas. Altamira, 16, T. 2404. Reparación aparatos.

VENDESE casa nueva construcción, planta baja, jardín, huerta en Ciudad Naranco. Informes: San Isidro, 16, cuarto, Oviedo.

COLEGIO de Primera y Segunda Enseñanza muy acreditado, más de cien alumnos con material pedagógico abundante y moderno se traspasa urgente por ausencia en Gijón. Dirigirse: PUBLICITAS.

AUTOMOVIL siete plazas muy buen uso se vende verdadera ganga. Razón: Mendizabal, 4, primero, Oviedo.

VERANEANTES. El sitio ideal de verano es San Emiliano (León) a 1.180 metros de altura en el H. La Montaña. Hay dos servicios de automovil diario con León. Dirigirse a Elías S. Lorenzana. San Emiliano (León).

OFRECESE joven funcionario Estado, buen taquígrafo, práctico oficinas, tardes, pequeña gratificación. Doc. Casal, 18, segundo izquierda. Estévez.

POR CAMBIAR de negocio traspaso en lo más céntrico de Caborana, acreditado establecimiento en marcha se dan facilidades al pago para más informes en la misma con su dueño, frente al Cuartel de la Guardia civil, en el Estanco.

HOTEL RESTAURANT MODERNO, de Ramón de Loy, amplias habitaciones con vistas a la calle, cuarto de baño. Colunga. Teléfono 5.

VENDO O ARRIENDO casa planta baja recién construida y huerta, próximo Manicomio, Ventanielles. Razón: Manuel González, Nuevo Matadero, establecimiento.

CLASES DURANTE EL VERANO de Francés, Latín, Matemáticas, Taquígrafografía, Comercio y Magisterio. INTERVOS, Pelayo, 12, tercero.

FESTIVOS POPULARES: Alquiler económico gramola, de gran potencia, con micrófono. Alonso Vega, Fermín Canella, 2.

SE VENDE una casa recién construida tiene sótano, planta baja y bohardilla con dos cocinas y servicios y con instalación de luz, con patio y huerta de 20 metros por 7,50 en la Carretera de los Monumentos. Informes: Trascorrales, 29, bajo, Oviedo.

CASA DE COMIDAS y bebidas se traspasa. Informes: Garage Asturias.

VENDESE COCHE 8 H. P. cerrado bien calzado, toda prueba, 1.500 pesetas. Informes: Luna, 15, bajo.

ALQUILO HABITACION amueblada a matrimonio o señora sola. Informes: San Isidro, 6, tercero.

PERDIDA BOLSILLO señora, desde el Cristo las Cadenas a Buenavista, bajando por el Truébano. Por tratarse de familia humilde y contener dinero y llaves de importancia, rugase de volución Casa Benita, Tienda Ultramarinos, Buenavista.

CEDESE dos habitaciones a matrimonio o dos señoras, cocina, baño. Informes Casa Germán, Fierro, 23.

SE VENDEN DOS CARROS dos mulas con aparejos a todo trabajo, un volquete barato. Almacenes Industriales, número 8. Teléfono 2252.

AUTO 8 H. P. abierto se vende en 1.000 pesetas, a toda prueba. Razón: Teléfono 2152.

COMEDOR HABITACION, armarios y otros muebles, se venden a precios baratos. Fontán, 19, segundo, esquina a Rosal.

PERDIDA PERRA caza Setter mos queda atiendo por "SELVA". Se gratificará al que la entregue a Francisco Díaz-Mallico, Ciudad Jardín, Oviedo.

SEÑORA. Reformas de sombreros. Cinco pesetas planchado; tinte, tres. Modelos, 15, Anóelo. Rosal, 100.

GABINETE amplio, soleado, uno o dos amigos, muy económico. Informes: Rosal, 100, segundo.

VEGOCIO buenos beneficios obtendrá persona activa que aporte de 7 a 8.000 pesetas. Capital administrado por el mismo. Daré garantía. Escribir Publicitas S. A. Señor Orosi. Oviedo.

EN ARGUELLES, núm. 5, 3.º, se informa gratis presentación documentos para convocatoria Guardias de Asalto. Termina el plazo día 6 próximo Julio. (Horas de 3 a 8 tarde).

ALQUILO PISO bien soleado en Buenavista, alquiler 65 pesetas mensuales. Tratar allí Casa Valentín Martínez.

RESTAURANT y casa de huéspedes muy acreditado se traspasa muy barato. Informes en esta Administración

TIENE PESETAS? Busca socios establecer, industria, géneros solicitados experto vendedor clientela propia. ¡Oportunidad, desocupados! Publicitas.

ASISTENTA se ofrece. Informes en Publicitas.

TRASPASO casa huéspedes buenas condiciones, sitio próximo Escandalaria, renta barata, 10 habitaciones, concedo plazo pago. Razón: Publicitas. Teléfono 2164.

HUESPEDES FIJOS se desean, pensión económica, teléfono, baño. Santa Clara, 28, tercero.

LA SEÑORA Doña Cándida Fueyo Losa Falleció en Cuarteles de Figaredo el día 19 de Junio de 1934 a los 44 años de edad

Compra de oro Aviso importante Ahora ha llegado a esta capital el que paga más por toda clase de objetos de oro y monedas. Aprovechad los máximos precios.

Colegio de Médicos Pedro G. Quirós e Isla Jefe clínico del Hospital Manicomio provincial ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

Doctor R. Miyares Especialidad en Garganta, Nariz y Oídos Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 de Gil Jaz, 8, entresuelo, Teléfono 2700

Julio R. Fontán Especialista: estómago, intestinos, hígado Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4 Uria, 48, tercero.—Teléfono 35-50.

Martín Guisasola Médico del Hospital Provincial PULMONES Y CORAZON RAYOS X Consulta de 11 a 1 y 4 a 6 Palacio Valdés 2. Teléfono 3008

Luis Alvargonzález Especialista de huesos, articulaciones, de formidades, Cirugía de la especialidad. Consulta de 10 1/2 a 1 y 4 a Se construyen aparatos ortopédicos. Uria, 60, Chalct.—Teléfono 1257.—GIJON

Elías Díaz MÉDICO-OCULISTA CABO NOVAL, 5 Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Nicolás Pérez Ex Director-Médico del dispensario Antituberculoso A. BUJLLA

E. MARTINEZ RADIO ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES Marqués de Santa Cruz, 3-2.º derecha Teléfono 2084.—OVIEDO

Angel G. Luengo Medicina general ESPECIALISTA DE NIÑOS Sol artificial - Eritemoterapia, diatermia Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 Argüelles, 33. Teléfono, 191

M. RADIO E HIJO DENTISTAS Consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6 San Francisco, 13, 2.º.—Teléfono 2084

Mariano Fernández Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestino RAYOS X Consulta de 10 a 12 Telef. 1927 Uria 33, pral.—OVIEDO

La suscripción para las familias de las víctimas de la catástrofe de Pola de Gordón, rebasa la cifra de doce mil pesetas

La suscripción abierta en el Ayuntamiento pró familias de las víctimas de Pola de Gordón, ascendía ayer a 12.622,90 pesetas. En la Alcaldía continúan recibiendo pesames y ofrecimientos para actos benéficos.

SIGUE LA MEJORIA Las noticias que envía de León el secretario de nuestro Ayuntamiento, respecto al estado de los heridos, no pueden ser más satisfactorias.

EL VINO El próximo lunes, convocados por la Diputación, se reunirán en

Sección bursátil

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, HOY Ptas., Deuda perpetua 4 por 100 Interior 1919, etc.

Table with columns: ACCIONES, Banco España, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, etc.

Table with columns: OBLIGACIONES, Sociedad Fábrcia Micasas 6%, Sociedad Metalúrgica Duro Felguera, etc.

Table with columns: COTIZACIONES DE MONEDA EXTRANJERA, Francos franceses, Libras esterlinas, etc.

EL CONSUMO DE CORCHO El alcalde de San Felid de Gulois escribe al de Gijón, pidiéndole su cooperación para la mayor efectividad de las disposiciones dictadas respecto a la intensificación del consumo de corcho.

UN OFICIO DE HUELGA Han presentado oficio de huelga para el tiempo reglamentario los obreros de la Fábrica de Loza, por no haber llegado a un acuerdo con la Gerencia respecto a determinadas peticiones.

LA CAJA DE LA EDIFICACION La Caja de Jubilaciones y Subsidios de la Edificación, recuerda a patronos y obreros de todas clases que realicen trabajos por su cuenta, sea cual sea la cuantía de éstos.

MAS HERIDOS

También fueron asistidos en la Casa de Socorro, Segundo Rodríguez, de 42 años, de una mordedura de perro, pronóstico reservado; Josefa Rodríguez Menéndez, de 7, contusión menos grave por caída en la pierna izquierda; Luis Requero, de 11, incisa menos grave en el pié izquierdo; María Fernández Álvarez, de 14, contusión por caída, menos grave, en la cabeza; Baldomero del Val, de 54, herida en la mano derecha, menos grave y trabajando.

EL "MEXIQUE"

El correo "Mexique", de la Cie. Gle. Transatlántique, que procede de Veracruz y Habana, entrará en el Músel en la mañana del jueves, día 21 del actual, donde desembarcará el pasaje anunciado.

EN VIAJE DE ESTUDIOS

Hoy saldrán en viaje de estudios de final de curso, dieciséis alumnos de la Escuela de Trabajo de Gijón. Van a recorrer distintos centros fabriles y les acompaña el director de la Escuela, don Francisco Alonso.

Gracetillas AGRADECIMIENTO Los padres y demás familia de la señorita Marina Alvarez González, fallecida hace días en Las Caidas, nos ruegan expresemos sus sentimientos de gratitud a las personas que se dignaron asistir al acto de conducción del cadáver de tan querido deudo a la última morada.

JUDICIALES

PROCESADO ABSUELTO

Se celebró ante el Tribunal de Urgencia la vista de una causa contra un vecino de Gijón, llamado Alfredo Fernández, a quien se le acusaba de un delito de atentado. El hecho había ocurrido en el Pósto Marítimo de Gijón, con motivo de haberse constituido la Cooperativa de Pescadores.

Con tal motivo, el procesado se embriagó y produjo un escándalo, teniendo que intervenir un guardia llamado Emilio Casielles. Al forcejear para llevar al procesado a la Prevención, resultó el agente con unas erosiones.

La prueba practicada ayer resultó favorable para el procesado, y la Sala dictó sentencia absolutoria.

Defendía el señor Loredó.

POR ROBO

Después se celebró otra causa por robo ante el Tribunal de Derecho.

El 17 de Julio del año pasado, el procesado Alfredo Rojo, en compañía de otro que se dió a la fuga, entró en el domicilio de doña María Berjano, apoderándose de varias joyas, algunas de las cuales fueron recuperadas.

El procesado no negó que violentase la puerta, afirmando que lo hizo por hambre.

Defendía el señor La Justicia.

La causa quedó pendiente de sentencia.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY.

Sección primera

Juicios orales

Oviedo.—Contra Benigno González Fernández, por estupro. Abogados, señores Muñoz de Diego y Suárez; procuradores, señores Casariego y Castañón.

Tribunal de Urgencia

Cangas de Onís.—Contra Aurelio Fonseca Marinas, por tenencia ilícita de armas. Abogado, señor Díaz Velasco.

Sala de lo Civil

Cangas de Onís.—Doña Aurora Alvarez Valdés con don José Vega Sánchez y otro, sobre tenencia de dominio. Procuradores, señores Gómez y Bueres; ponente, señor Pintado.

Consejo Provincial de Primera Enseñanza

Nombramientos de interinos de a última sesión

Relación de los maestros interinos nombrados en la sesión del día 16 de junio de 1934.

- Maestros:
- 1.—Teodoro Aparicio Gutiérrez, Cuba, Grado.
 - 2.—Ignacio Pérez Lanza, Rodiles, Grado.
 - 3.—Jaime Escobar Vigón, Las Felichosas, S. M. del Rey Aurelio.
 - 4.—Luis Alvarez Menéndez, Ballongo, Grado.
 - 5.—Francisco Menéndez Pérez, Biescas, Illas.
 - 6.—José González Morán, Piedrolonga, Tineo.
 - 7.—Jesús Hernández Gómez, Paniceira, Grado.
 - 8.—Marcelino Miranda Suárez, San Miguel, Grado.
 - 9.—Jerónimo Alonso Casasola, El Lobo, Grado.
 - 10.—Camilo Prieto Martínez, Andeo, Illas.
 - 11.—Conrado López Candanedo, San Juan de la Lina, Grado.
- Maestras:
- 1.—Victoria Pérez del Río y Díaz Valdeparés, Valtravieso, Luarca.
 - 2.—María Josefa Cañal Duque, Madiedo, Cabranes.
 - 3.—María Leal Sanabria, Añes, Peña-mellera Alta.
 - 4.—María Milagros Sánchez Sáiz, San Antolín (párulos), Illas.
 - 5.—Ascensión Fernández Puertas, Gerona, Tineo.

LOS CENTROS DE ENSEÑANZA

ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO DE OVIEDO

Edad para el ingreso

Dispuesto por Orden ministerial de 4 del actual, publicada en la "Gaceta" del día 14, que la edad mínima para el ingreso en la Escuela de Comercio sea la de doce años cumplidos y no la de trece fijada por Orden de 3 de Marzo del año anterior, se hace público para general conocimiento.

Oviedo, 18 de Junio de 1934.—El secretario, Servando F. Miranda.—Visto bueno, el director, C. Milego.

ESCUELA DE BELLAS ARTES DE OVIEDO

La comisión nombrada por unanimidad en junta general extraordinaria para organizar el viaje de estudios que los alumnos de nuestra Escuela han de realizar con ayuda de la subvención concedida por el Ministerio de Instrucción Pública, ha tenido a bien acordar lo que seguidamente se expresa: Hacer dicho viaje de estudios con el itinerario Oviedo-Santander-Oviedo, en dos días de duración (14 y 15 de Julio), haciendo escala con objeto de estudiar los motivos que en ellos se encuentran en los siguientes puntos: Llanes, San Vicente de la Barquera, Comillas, Santillana del Mar, Santander, Torrelavega, etc.

Marcar a los alumnos un plazo de inscripción para conocer el número exacto de los que han de realizar dicho viaje, siendo condición indispensable para hacerlo depositar en manos de la comisión la cantidad de 15 pesetas.

Señalar para este plazo desde el día 18 al 24 de Junio, ambos inclusive, de doce a una de la mañana y de cinco a seis de la tarde, en el local de la Secretaría de Bellas Artes.

En el acto de la inscripción los alumnos tendrán que justificar que lo son de esta Escuela, bien con la papeleta de matrícula o bien con la de examen.

Igualmente, durante las mismas fechas y horas y con los mismos requisitos, aquellos alumnos que por unas u otras causas no puedan hacer el mencionado viaje de estudios tendrán a su disposición la cantidad en metálico correspondiente a cada alumno, cantidad igual a una peseta con treinta y cinco céntimos.—La Comisión.

Desde Sotondio

Dos raposos muertos por un vecino de San Mamés

(De nuestro corresponsal)

Hace tiempo que los vecinos de San Mamés, Río la Piedra, El Murio y demás pueblos de aquella vereda, venían notando la falta en sus gallineros de muchas aves de corral.

También en los sembrados se venían notando algunos daños, ocasionados todos ellos por varios raposos que merodeaban en aquel valle.

Anteayer el vecino de San Mamés Aquilino García consiguió dar con la cueva donde se albergan esos animales, y con una escopeta mató dos raposos, los cuales trajo a nuestro Ayuntamiento, el cual tiene consignado en sus presupuestos un premio en metálico para entregar a los vecinos que consigan matar animales dañinos.

Todavía quedan otros dos raposos pequeños, mas la pareja grande, a los cuales se cree que se les cazarán no tardando mucho.

LEA USTED

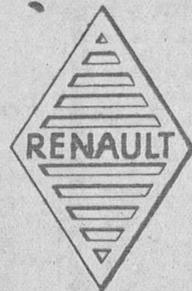
'La Voz de Asturias'

UN COCHE '1934' DEBE SER:

AERODINAMICO:

Línea elegante y moderna.
Menor resistencia al aire.
Velocidad mayor.
Consumo reducido.
Carrocería de madera embutido en chapa de acero, la más resistente impuesta por la experiencia, completamente silenciosa, adoptada por el 97 por 100 de los constructores del mundo.

MAXIMUM DE SEGURIDAD



SUPER-POTENTE DE MOTOR Y DE FRENOS:

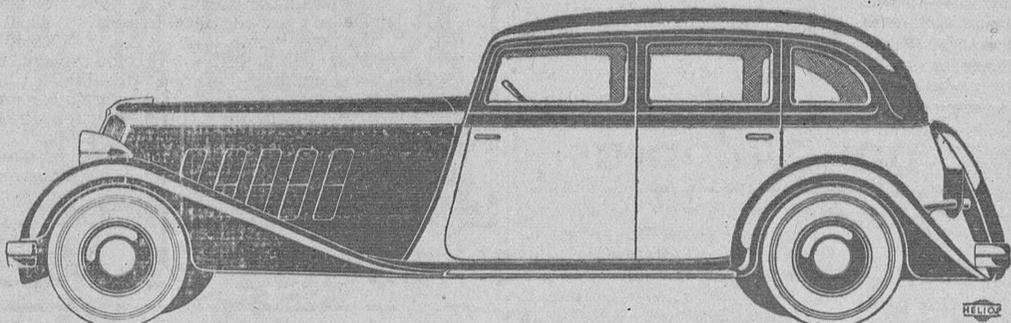
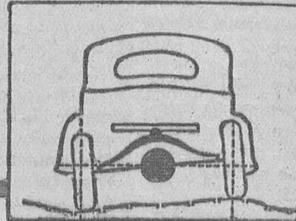
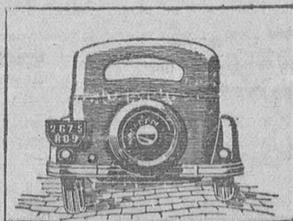
MOTOR:
Gran reserva de potencia.
Grandes velocidades medias.
Aceleraciones rápidas.
Subida de cuestas en directa.
Régimen lento sin desgasta.
Consumo mínimo.

FRENOS:
Enérgicos, permitiendo el máximo de velocidad con el
MAXIMUM DE SEGURIDAD

CONFORTABLE - ADHERENCIA ABSOLUTA A LA CARRETERA - CON SUSPENSION TRASERA ARTICULADA

Chassis Renault indeformable, descansando sobre tres puntos de apoyo. Comfort máximo en los asientos por una ballesta transversal articulada. Supresión del balanceo por la libertad de excitación del eje trasero y por amortiguadores hidráulicos a doble efecto. Ninguna complicación ni piezas frágiles en el chassis. Dirección ultra-práctica.

MAXIMUM DE SEGURIDAD



SOLO RENAULT

ENTREGA COCHES 4, 6 y 8 CILINDROS 100 POR 100 '1934' LA MEJOR CALIDAD A LOS MEJORES PRECIOS, GRACIAS A LOS POTENTES MEDIOS DE PRODUCCION DE LAS FABRICAS

Consulten precios al coneesionario:

Garage Moderno - Gijón - Oviedo

Los pueblos se divierten

Festejos en la provincia Los de San Juan de Soto de Trubia

Programa:

Sábado, 23.—A las cinco de la tarde, el estampido de gruesos palenques y bombas de gran detonación anunciarán el principio de estas importantes y tradicionales fiestas.

A las seis, gran desfile de gaiteros y tamborileros, organillos y música variada, que recorrerán las calles del pueblo tocando alegres pasodobles y que anunciarán la proximidad de la verbena, que dará comienzo a las ocho, hora en que aparecerá la Orquesta Trubieca, que dirigida por don Manuel F. Somer, amenizará la monumental verbena. Para tal fin, el campo, profusamente iluminado por los competentes hermanos Quilojas, de Oviedo, ofrecerá un bello aspecto por la originalidad de la iluminación y la potencia del alumbrado.

Domingo, 24.—A las siete de la mañana, gran diana. De ocho a diez, carreras de latas y sacos, concediéndose importantes premios a los corredores que más pruebas den de resistencia y velocidad.

A las once, solemne misa cantada. Y a las cuatro de la tarde dará comienzo la gran romería en el campo de estubre, procediéndose a esa hora al reparto del clásico "bolu" y vino. Du-

compra celebrará la Fiesta de la Flor, que será postulada por lindas señoritas de la localidad.

A las nueve de la noche, y por los mismos elementos que amenizaron la anterior, dará principio la segunda verbena, en la que se elevarán al espacio infinidad de globos, cohetes de luzería, etc., etc.

Lunes, 25.—A las ocho de la mañana, misa rezada en la Capilla de Soto.

A las cinco de la tarde, originales cuecañas con importantes premios.

A las nueve de la noche, la tercera y última verbena, a cuyo final también finalizarán los festejos de este año.

LOS CENTROS CULTURALES

RECITAL ARTISTICO EN EL CENTRO DE CULTURA Y RECREO DE LA CORRREDORIA

Hoy miércoles, día 20, a las nueve de la noche, se celebrará en este Centro un gran recital poético, a cargo del actor teatral señor León de Román, que deleitará al público con los más hermosos romances, quintillas y poesías de autores contemporáneos.

A continuación este mismo actor dará una amena charla sobre el proceso teatral desde su origen hasta nuestros días.

Se espera que todos los socios acudan a tan interesante velada.—La Directiva.

Día del Naranco

Subasta de puestos

A fin de evitar que por un exceso en el número de puestos de ventas se dificulte al público el disfrute de los terrenos del Pinar en que se celebra la grandiosa romería del Naranco, este año no se permitirá la instalación, dentro del Pinar, de más de treinta o treinta y cinco puestos, que ya están convenientemente acotados y numerados.

Y para que todos los industriales que lo deseen puedan por igual optar a esos puestos se subastará el derecho a su ocupación mañana jueves de cuatro a seis de la tarde en el mismo terreno de la romería.

Los ingresos que esta subasta produzca se destinarán, como todos los años, para el Asilo de Huérfanos del Fresno.

Ya lo saben los muchos solicitantes: el jueves por la tarde la subasta en el lugar de la romería.

MADRID - HOTEL INGLES

Nueva propiedad, nueva dirección
100 Habitaciones, 50 baños
La mejor cocina de Madrid



Quiere Ganar Siempre a la Lotería?

LA ASTROLOGIA le ofrece la RIQUEZA. Indica la fecha de su nacimiento y recibirá GRATIS "EL SECRETO DE LA FORTUNA", que le indicará los números de su suerte para GANAR A LA LOTERIA y otros JUEGOS y triunfar en AMORES, NEGOCIOS y demás empresas de la vida. Ejecuto mis experiencias Astro-Matemáticas basando mis cálculos en las influencias estelares que presiden al nacimiento de cada persona. Miles de agradecimientos pruebas mis palabras. Remita 0,50 céntimos en sellos de correo de su país, enviando su dirección exacta al Pte. PAKCHANG TONG 3341 ROSARIO (S. Fe) Rep. Argentina



A los enfermos

les recordamos que pueden comprar los célebres medicamentos alemanes del CURA HEUMANN en

OVIEDO: en la Farmacia del Dr. Dozapetry Pelayo, núm 1

Los que aún no conocen estos afamados específicos deben pedirnos hoy mismo y GRATIS NUESTRO INTERESANTISIMO FOLLETO ILUSTRADO. Se trata de 44 medicamentos científicos de máxima eficacia. Sus SORPRENDENTES RESULTADOS están universalmente reconocidos poseyendo el Laboratorio Heumann unos 250.000 testimonios de curaciones. ¡Tenga la confianza que Vd. también se curará! Envíen este bono a la Farmacia Torres-Acero, Trafalgar, 14, Madrid (499)

BONO núm. 298
Nombre y apellidos Envieme gratis su folleto:
Domicilio
Población Provincia.....

CE-SAR LOPEZ OPTICO R. y CAJAL 6 OVIEDO
PUNTUAL CUYA CAPITAL A IMAGE NEF PUNTUALES ANACTINICO Y BLANCO

MATA CUGARACHAS EL FULMINANTE Venta en droguerías

BALNEARIO DE URBERUAGA DE UBILLA MARQUINA (Vizcaya) Entre San Sebastián y Bilbao Aguas termales nitrogenadas bicarbonatadas radiactivas Especiales para toda clase de afecciones del aparato respiratorio, enfermedades crónicas de la garganta y fosas nasales, anginas, bronquitis, etc. Instalación hidrológica completa. Del 1.º de Julio al 30 de Septiembre.

LE RECOMENDAMOS la colección de trajes a la medida que tiene "MI Tienda" y le demostramos que no se necesita gastar mucho dinero para vestir elegante. Garantizamos corte y confección. Visite "MI Tienda", Uría, 30.

SECCION DEPORTIVA

CITACION

El Club Deportivo de Santullano convoca a sus socios y equipiers a junta general extraordinaria, que se ha de celebrar el jueves, día 21 del corriente, a las ocho, en Santullano.

Por ser de gran interés para el equipo se ruega la asistencia.—El presidente. UN EMPATE QUE HA DE RESOLVERSE

En la Argañosa jugaron el Stadium y el Celta de dicho barrio, terminando el refudísimo y en ocasiones accidentado partido con un empate a dos tantos.

Por lo tanto, habrá de jugarse un nuevo partido.

PARTIDOS A GRANDEL

El domingo, y en el campo del Central, se celebró un partido entre el Central F. C. y la selección de la Cabaña. Vencieron los "centralistas" por cuatro a cero.

FEDERACION CULTURAL DEPORTIVA OBRERA

Como se había anunciado, se celebró el pasado domingo en Mieres, en el Parque Infantil el festival deportivo organizado por esta Federación con bastante concurrencia y con algún retraso de la hora anunciada, motivado a que los autocares que salieron de Oviedo se retrasaron en su salida. Comenzó el festival en medio de gran expectación, con la prueba de 100 metros lisos, que se corrió por grupos, dando el siguiente resultado:

- Primer grupo:
 Primero. Gutiérrez, en 13 segundos dos quintos.
 Segundo. Muñiz.
 Tercero. Pérez.
 Cuarto. Merino.
 Quinto. Alonso.
 Segundo grupo:
 Primero. Bernardo, en 13 segundos cuatro quintos; segundo, Darío; tercero, Diéguez; cuarto, Méndez.
 Tercer grupo:
 Primero. García, 13 segundos dos quintos; segundo, Tuñón.
 1.500 metros.
 Primero. García, en cuatro minutos 51 segundos; segundo, Muñiz; tercero, Méndez; cuarto, Merino; quinto, Gutiérrez.

PENSION La Riojana

Antigua duena de «LA FLORA» de Oviedo, ofrece a usted comodidad confort, buen servicio, calefacción y otras grandes reformas.

Precios económicos

Esparteros. 8. junto Puerta del Sol.-MADRID

UN PARTIDO EL PROXIMO DOMINGO

El próximo domingo 24 de junio, con motivo de las tradicionales fiestas de San Juan de Abuli, se celebrará un gran partido de foot-ball entre los notables equipos Derrrota F. C. de Cerdeño y el de Casa de Rubio, a las diez de la mañana, en el campo de Matalabla.

En los saltos de altura la mayor marca la realizó Gutiérrez, que saltó 1,60 centímetros, y en la de longitud, el mismo, con 5 m. 10 cts.

Todos los atletas consiguieron con demasia las marcas señaladas en las diferentes pruebas para la conquista de la medalla "D. L. C. P."

El resultado del partido jugado por los equipos de esta Federación Fortuna de Santo Domingo y Deportivo del Cristo, resultó vencedor el último por dos tantos a cero, pero lo lógico debiera ser un empate.

En el descanso del partido se entregaron las medallas a los jugadores del Deportivo que quedaron campeones del torneo últimamente jugado, y la Copa al subcampeón Fortuna de Santo Domingo, fándoseles, además, a los dos equipos un banderín regalo de la Federación.

Ha sido un gran éxito deportivo el logrado por la F. C. D. O., pues el público salió complacido y entusiasmado, premiando con grandes aplausos a los atletas, especialmente al vencedor en las pruebas de saltos.

BOLOS En Sotroindio

INTERESANTE PARTIDA

El pasado domingo se jugó en San Mamés, en la bolera de Angel, una interesante partida de bolos, compuesta por tiradores del Solano y San Mamés.

Triunfó la partida de Solano, que demostró ser superior a la de San Mamés, por 20 a 18.

El premio extraordinario individual para el jugador que más bolos hiciera durante la partida, correspondió el primero a Francisco Lamuño, de San Mamés, que hizo 502 bolos, y el segundo, a Ovidio González, del Solano, por 485 bolos.

Ecos del Magisterio

FEDERACION DE ASOCIACIONES DE MAESTROS NACIONALES DE ASTURIAS

El Secretario de la Comisión de Presupuestos comunica al de esta Federación lo que sigue:

"Consecuente con el escrito circular que me remite en nombre de la Asociación del Magisterio Primario, debo manifestarle que en el momento de estudiarse el Presupuesto del departamento correspondiente a su clase, serán tenidas en cuenta estas aspiraciones que formulan, si bien no debo ocultarle que en materia de nuevas consignaciones, que impliquen aumento presupuestario, la Comisión sigue una norma muy restrictiva."

En una postdata añade que le comunica el ministro de Instrucción pública que obtiene de Hacienda una cantidad equivalente a los dos tercios de lo solicitado por la Asociación Nacional en nota recientemente publicada.

Lo que se hace público para que los asociados conozcan las gestiones que viene realizando esta Permanente.

Oviedo, 18 de Junio de 1934.—La Comisión Permanente.

CONVOCATORIAS EN LA PROVINCIA

En Carbayín SOCIEDAD RECREATIVA CULTURAL "LA BUENA UNION"

Esta Sociedad convoca a todos sus afiliados para el día 20 del actual, a las nueve de la noche a una junta general ordinaria para tratar sobre los temas siguientes:

- Lectura del acta anterior.
- Estado de cuentas.
- Proposiciones generales.

Nota.—La Junta se celebrará en primera convocatoria.—La Directiva.

En Blimea SOCIEDAD DE FESTEJOS DE BLIMEA

Esta Sociedad convoca a todos sus miembros para que asistan a la Junta general ordinaria, que se celebrará el día 20 del actual, a las ocho y media de la noche, con objeto de tratar la siguiente orden del día:

Acta anterior. Estado económico de la Sociedad. Proposiciones generales, para el buen desarrollo de la misma. Votación de los festejos, según determina el artículo 15 de los estatutos.—El presidente, Eladio Castaño.

Tifo. 3690 Hijo de FONTELA OVIEDO URÍA, 42 Artículos Caballero-PAÑERIA-Confecciones LIQUIDO.-Las existencias de PAÑERIA de la importante Sastrería FONTELA a precios muy económicos

Por los puertos asturianos Movimiento marítimo En Gijón

Entradas:
 "Gaviota", vacío, Bilbao.
 "Angeles", general, Navia.
 "Escolano", ídem, Vigo.
 "Anciola 3", pinos, Luear.
 Salidas:
 "Conchita", general, Santander.
 "Escolano", ídem, ídem.
 "Melchuca", ídem, Ribadeo.
 "Anciola 3", ídem, Luear.
 "Aller", lastre, Requejada.
 "J. Artaza", carbón, Pasajes.
 "Numa", ídem, Barcelona.
 "Sama", ídem, Bilbao.

En Avilés

Entradas:
 "Asturias", general, Luear.
 "Cabo la Plata", ídem, Ferrol.
 Salidas:
 "Cabo la Plata", general, Gijón.
 Al turno:
 "Castro Alén", "El Ferrolano", "II San Ciprián", "Inogedo" y "Arnao".
 Atracados:
 "Stancor", "I. Figaredo", "Guillermo Schultz", "Mieres", "José Tardier", "Sotillo", "Rio Navia", "Asturias", "Cabo la Plata" y "Sa".

En San Esteban de Pravia

Entradas:
 No hubo.
 Salidas:
 "Ana".
 Cargando:
 "Lekeitia".
 Carbón embarcado: 652.700 kilos.
 Mareas: de la mañana, 8 h 45; de la tarde, 21 h 15.

Billetes a precios reducidos Ferias y fiestas de San Juan en León

Con motivo de las ferias y fiestas que se celebrarán en León en el mes actual, la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte ha acordado que los billetes de ida y vuelta de la tarifa especial de G. V. número 2, que se expendan para dicha capital en los días 21 al 26 del corriente, sean valederos para regresar del 22 al 27 del mismo mes, todas estas fechas inclusive.

Doña Amalia Bataller Montalbo

A la avanzada edad de 79 años, y después de recibir los Santos Sacramentos, dejó de existir en la eterna paz el alma de la distinguida dama doña Amalia Bataller Montalbo, viuda de don Tomás Fernández García y madre de nuestro querido amigo el gran artista don Tomás Bataller, que ha tenido el consuelo, en medio de las tribulaciones del hecho luctuoso, acaecido en esta ciudad, en la casa que el notable dibujante tiene en la Colonia

Astur, de recibir el postrer suspiro de quien le había dado el sér, y por él, por todo su bien, había sentido los más nobles anhelos de su espíritu cristiano. Fué mujer educada en un ambiente de santidad, de respeto a las buenas doctrinas, que ella había practicado con tanto celo como fervor, como alma enamorada de las instituciones religiosas y esas otras de carácter piadoso que mueven la voluntad de las gentes sencillas y buenas en su deambular de la vida, paliar miserias y mitigar dolores. Y todo eso lo hiciera compatible la buena señora, distinguida en su trato, amable siempre, llena de nobleza en su corazón de oro, en las obligaciones del hogar, que fueron para ella las primeras, ya que los hijos fueron toda su preocupación y todo su cariño. Pasa al otro mundo rodeada de tanta estimación como aprecio en todas las clases sociales, las que admiran y quieren a su hijo, que ha recibido ininidad de testimonios de pesar por el hecho triste de la desaparición de la bendita señora.

El acto del entierro, verificado en la tarde de ayer martes, constituyó una de las grandes manifestaciones de duelo. Y han de verse también concurridos los funerales que por el eterno descanso del alma de la finada se anuncian para la mañana de hoy en el templo de San Pedro de los Arcos.

Hacemos presente nuestro sincero dolor al dicho buen amigo don Tomás, sus hermanos doña Mercedes, don Enrique y doña María; hijos políticos don Enrique, doña Pilar y don Fausto; sobrinos y primos.

D. José Alvarez Hévia

También falleció a avanzada edad en la villa de Pola de Lena don José Alvarez Hévia, que era también popularmente conocido por Romero.

Era persona de la mejor condición, de carácter tan sencillo como simpático y atrayente, y como fué un noble trabajador, que había ennoblecido su

El arroz es un formidable alimento, rico en vitaminas, de fácil digestión y muy asimilable. Con frecuencia debe darse a Bebé alguno de los muchos platitos apetitosos que con el arroz se preparan, pero es preferible elegir para esto un arroz de confianza, y el que mejor puede inspirársela es el famoso



ARROCES LLUCH EN CAJITAS

Crema Blanca Dragón El calzado blanco conserva su blancura sin agrietarse ni desprenderse, sin manchar las medias o pantalones, conservando el calzado solamente con CREMA DRAGON que es la mejor y resulta económica. Precio: 0,75 pesetas el tubo, en Droguerías y Zapaterías. Al por mayor a PRODUCTOS DRAGON. Gijón.

Compañías Francesas Chargeurs, Reunis y Sub-Atlantique Para BRASIL-PLATA 9 Julio. 20 Agosto. KERQUELEN JAMAIQUE 3ª clase Ptas. 557 70 Cie. GENERALE TRANSATLANTIQUE Línea CUBA-MÉJICO Para la Habana y Veracruz saldrá de Vigo el correo rápido MEXIQUE 22 Octubre 26 Noviembre 3ª clase a la Habana Ptas. 559,45. » a Veracruz » 602,70. Para HAITI, SAN JUAN DE PUERTO RICO, SANTO DOMINGO y SANTIAGO DE CUBA, directo. 9 Julio. MACORIS Admitiendo carga y pasajeros de clase única e intermedia. Para más informes: ANTONIO CONDE, HIJO - VIGO

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito. Cura el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas, dilatación y úlcera del estómago, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS

CALLOS Cuando sus pies están doloridos y los callos le corren y arden, adicione Saltratos Rodell en el agua hasta comunicar a la misma un aspecto lechoso. Al sumergir los pies en este baño lechoso, el oxígeno que contienen estas sales curativas penetra por los poros, calmando y curando la piel y los tejidos. El ardor y la comezón desaparecen como por encanto, se restablece por completo la circulación de la sangre y se experimenta entonces un perfecto bienestar. Los callos se reblandecen de tal forma que pueden arrancarse de cuajo, al mismo tiempo que los cortes se curan y la hinchazón desaparece, lo cual permite calzarse zapatos de mucho más reducidas dimensiones. Los Saltratos Rodell se venden a un precio módico en todas las Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Centros de Específicos.

Una suscripción Para ayuda de una niña enferma Con destino a esa familia en la que figura una niña enferma y cuyo padre, viudo con varios hijos, se encuentra en paro forzoso, hemos recibido en la suscripción abierta: I. M. G., 5 pesetas.

NOTAS DE VIAJE

Cosas corrientes y molientes de la vida de Copenague

Vistos como son los partidos políticos en Dinamarca, ocurre preguntarse ahora: ¿Y cómo es la vida? Pues la vida es aquí una cosa que tiene su importancia, por la única razón de que vale mucho dinero. El desperdiciarla, como hacemos los meridionales, no tiene explicación en estas latitudes. Si aquí conocieran la frase "matar el tiempo", y no se olvide que el tiempo es la vida, porque cuando ésta haya pasado habremos entrado en la eternidad, negación del tiempo, la frase aquella, digo, volvería loco al cliente por ciento de los daneses. La vida empieza en Dinamarca a las tres o las cuatro de la mañana, que ya es de día, y termina a las nueve o las diez de la noche, que aún es de día también.

Por ejemplo: ven ustedes a las ocho de la mañana a una señorita la mar de empingorotada, con su sombrerito ladeado y un finísimo pluma de seda. Es una muchacha de servir, que va a la casa donde está contratada por horas. Se pone unos guantes, para no estropearse las manos, hace la limpieza, dispone el desayuno, limpia la vajilla y se va; son las diez de la mañana.

¿A dónde va? A otra casa, donde le espera una señorita de verdad, con la que dará un paseo a caballo hasta las doce. La muchacha de servir se ha transformado en señorita de compañía. A las doce deja el caballo y vuelve a la primera casa para disponer la comida que se reduce a unas "smörros" (plato frío) y a un rosbif hecho en la cocinilla de gas; deja todo como un espejo y vuelve a marcharse. ¿A dónde? A dar un paseo a pie hasta las tres, en que va a un almacén para ordenar todo cuanto el ajeteo de la venta ha desordenado por la mañana. A las seis vuelve una vez más a la primera casa para disponer la comida; esto le entretiene hasta las ocho en que sale para un club, donde, a los acordes de la orquesta, juega una partida de bridge con otras compañeras de la misma condición. A las diez se retira a su particular domicilio; se acuesta, duerme, se baña a las cinco de la mañana, hace su propia costura y demás hasta las siete, desayuna y a las ocho de la mañana, está de nuevo en su obligación.

Como se ve, es una mujer feliz, que le saca partido a la vida. Va irremediablemente arreglada, trabaja, pasea, se mantiene, halla lugar para la diversión y, después de mantenida gana en la primera casa, 60 coronas mensuales; en la segunda, 85, y en el almacén, 30. Total, 175 coronas, que equivalen a cuarenta y dos duros y medio por mes. Esta criada es una princesa, a la que habrá que dirigirse en papel timbrado.

En Copenague, que es lo que mejor conozco, no hay pobres; no ya de los de pedir limosna, que aquí no se conocen sino de los otros, de los que viven miserablemente. En todas partes se respira un hisonero bienestar. La gente viste tan bien, que no hay modo de distinguir al menestral del señor, a la cocinera de la señora. En el hotel en que yo vivo hay una "jefa" de camareras por cuya figura imponente darían un capital la mitad de las aristócratas europeas. Esta mañana ha descendido de su bicicleta, que ha tomado un botones, y al entrar en el hall y tomar el ascensor, pareciera una dama opulenta de la brillante época del rey Sol.

Hay mucho dinero y está todo barato. Esto no se lo explicarán los economistas, esos de la ley de la oferta, etc. Pues contra todas las leyes ocurre que una docena de huevos vale una peseta española, que una comida de "smörros" va-

le dos coronas y media, que por veinte duros va uno vestido a la inglesa, y que al mismo tiempo están llenos a diario el Tivoli, la Nacional Scala, todos los cines, la elegante playa de Klampenborg...; sin que apenas haya un ciudadano que no tenga su "villita" en cualquiera de los rincones costeros o en las islas estivas del Sund.

He hablado de las "smörros". El plato típico danés es el "smörresrüb", una especie de convoy con treinta y cinco o cuarenta cosas, todas frías: ensaladas de tomates, pepinos, acelgas, habichuelas, patatas y zanahorias; caviar y pescados de arenques, doradas, turbot, anchos y otros diez o doce que no conozco; mariscos diversos hasta el enfado; fole gras, ánade, pollo, jamón, rosbif y, en fin, huevos con champiñón, pastillitos de leche y manteca, tartinas, etc., etc., etc., porque sería el cuento de nunca acabar. Todo se sirve de una vez; la comida dura un par de horas, se riega con "pilsner dorada" y queda el somersal hinchado para toda la tarde.

¿Obreros parados? Sí; llegó a haberlos y alcanzaron la cifra de cien mil. Todos ellos fueron subsidiados por los municipios, a pesar del mal resultado de Inglaterra; pero es que seguramente no había en qué emplearlos y aquí da vergüenza hacer que se hace sin hacer nada. Todas las tierras están cultivadas hasta el milímetro cuadrado; las carreteras parecen pistas charoladas; las ciudades se recorren en todas direcciones sin que un grano de polvo calga sobre la ropa (bien es verdad que la mitad de las calles son ríos y la otra mitad sólo la pisan las gomas de las bicicletas); y, en fin, que ocurre lo que con las habitaciones bien limpieas y aseadas cuando se las quiere arreglar, o sea que se renueva todo el mobiliario o se deja como está, ya que por partes no hay nada que hacer. Aquí se renovó, y manzanas enteras de casitas antiguas muy bien tenidas, fueron echadas abajo para convertirse en grandes edificios modernos como bloques cúbicos donde los vecinos viven metidos en sus estantes. Pero viven bien.

Un compatriota nuestro, soltero, agradado a la Legación, nos ha enseñado ayer su casa. Vive en un sexto o séptimo piso, con ascensor, naturalmente, de una casa moderna, enclavada en el paraje más bello de la ciudad, a la orilla de un hermoso lago. Consta la habitación de cocina, cuarto de baño, gran sala y dos o tres piezas más, con llave para la terraza, en parte al aire libre y en parte enristalada. Precio: 26 duros mensuales.

El lector habrá advertido, pues, que en Dinamarca la vida es un paraíso sin Eva y sin manzanas. Digo sin Eva, porque es una de las cosas que menos preocupan a los daneses. Se casan por eso de perpetuar la especie y para que no se diga; pero tanto les daría comerse un convoy de "smörros". De todas las preocupaciones que un muchacho de 25 años puede tener, la mujer ocupa el quinto o sexto lugar, y casi nunca se llega a él, porque todos los demás—estudio, deporte, viajes, música, etc.—se llevan el tiempo. A la mujer le ocurre lo mismo y váyase lo uno por lo otro. Un día les acontece pensar a dos familias que los muchachos podrían casarse. Se les dice a los muchachos: "¿Ahí! ¿Sí? Pues vamos a casarnos." Y se casan y hasta son felices.

¡Pueblo ideal!

A. J. ONIEVA
Copenague, junio 1934.

EN EL JURADO MIXTO DE LA MINERIA

Ayer hubo sesión plenaria para buscar una fórmula que solucione la huelga minera, no llegándose a un acuerdo

Ayer, a las cinco de la tarde, se reunió en el Jurado Mixto Minero representaciones de patronos, obreros y vigilantes, al objeto de buscar solución a la huelga minera existente.

Presidió el señor Rodríguez Arango, actuando de secretario el señor Bernardo Fuego.

Después de leerse y aprobarse el acta anterior, el señor presidente expuso las dificultades que suscita la iniciación de la primera huelga sin acudir al Jurado y la aplicación de la fórmula elaborada por los Alcaldes de Langreo, San Martín del Rey Aurelio y Siero, lo cual im-

pide retrotraerse al momento de comisión de la falta originaria de la presente cuestión de trabajo, teniendo que limitarse, pues, la actuación del Jurado a procurar lograr una fórmula transaccional que ponga fin al conflicto.

Después de informar ampliamente las representaciones presentes, el señor presidente, inspirándose en estos antecedentes verbales, sometió a la consideración del Pleno una fórmula, que al no ser aceptada por todas las representaciones, fué retirada, levantándose acto seguido la sesión.

Nuevo servicio de Correos en Oviedo

Se instalarán 24 buzones en los tranvías y habrá estafeta en el Norte

De esta noticia nos hemos enterado ayer: que merced a las gestiones realizadas por el actual Administrador de Correos de Oviedo, señor Alvarez, ha conseguido autorización para establecer en los tranvías buzones de servicio, que beneficiarán, sin duda, a todo Oviedo, especialmente a los vecinos de los barrios exteriores.

Y como complemento de esta noticia, otra, de otro servicio que ha sido objeto de gestiones frecuentes sin que, hasta ahora, se haya podido conseguir, y es que, lo más seguro, es que también consiga la autorización necesaria para establecer en la estación del Norte un servicio de estafeta, tan necesario.

Por ambas cosas felicitamos al inteligente y digno jefe de Correos de Oviedo.

El lunes día 25 en la Universidad

Solemne acto de clausura del ciclo de conferencias sobre revalorización de carbones menudos

El próximo lunes, 25 del actual, y hora de las seis de la tarde, se celebrará en el Paraninfo de la Universidad la sesión de clausura del ciclo de conferencias organizado por la Asociación de Ingenieros de Minas del N. O. de España y por la Asociación de Ingenieros Industriales de Asturias y León sobre revalorización de carbones menudos asturianos.

En dicho acto el ingeniero Industrial don Antonio Mora Pascual, explicará el tema "Orientación de la técnica moderna para el mejor aprovechamiento de los combustibles de Asturias: plan general".

Luego el ingeniero de Minas don Eustaquio Fernández Miranda, dará lectura a las conclusiones del aludido ciclo de conferencias.

Presidirán el acto de clausura los directores generales de Minas e Industria.

Visita de cortesía

Ayer estuvieron en Oviedo los jugadores mejicanos

A las cinco de la tarde, según habían anunciado, llegaron al Ayuntamiento los delegados y jugadores de fútbol del equipo nacional de Méjico, acompañados del secretario de la Federación Asturiana don Eduardo Rodríguez.

En el salón de sesiones, donde había de tener lugar el acto de la recepción, se encontraba lleno de concejales de los distintos grupos que componen la Corporación, el Alcalde y Secretario y algunos funcionarios del Ayuntamiento.

Hecha la presentación oficial, se les obsequió con un lunch.

Durante el mismo se confraternizó de modo muy cálido con los equipos forasteros y los del Oviedo que les acompañaban.

El Alcalde, don Francisco González Castañón, hizo el saludo en forma elocuente, haciendo presente que los recibía en nombre de nuestra noble ciudad y que al hacerlo tenía sumo gusto en recibirlos en la Casa que desde aquel momento era la de ellos, agregando que para él constituía un orgullo recibir a la generosa representación de la juventud mejicana, de cuyo país, por su historia, podía decirse sin miedo a equivocarse, que es una nueva España.

Oviedo—agregó—os saludaba cariñosamente, como corresponde a hermanos de raza y costumbres y os encarece que seáis portadores de este saludo cuando os encontréis entre vuestros compatriotas y un abrazo cariñoso para aquellos nuestros hermanos que en vuestro hospitalario país luchan y triunfan.

Las últimas palabras del Alcalde fueron acogidas con grandes aplausos.

El Secretario de la Federación dió las gracias al señor Castañón por sus palabras de saludo y afecto.

Terminado el lunch los equipos y sus acompañantes se trasladaron al campo de Buenavista.

De Sociedad

DE EXAMENES

En los exámenes celebrados en la Escuela de Comercio obtuvo notas de sobresaliente y matrícula de honor la aprovechada alumna señorita Rosario Fernández-Miranda Valdés.

Felicítamos a la interesada y a su señor padre, nuestro amigo don Faustino, de Agüera (Grado).

NUESTRAS INFORMACIONES

Se ha solicitado permiso para celebrar en Oviedo una Exposición de productos del campo.—Importantes servicios agrícolas en la provincia

de año hemos de tener un depósito en cada Ayuntamiento, para no tener que, en un momento dado, dificultades en un servicio de urgencia. Este año hemos repartido 85 colonias de aphelinus para luchar contra el pulgón, cultivadas por nosotros.

ENSEÑANZA DE ORGANIZACION SINDICAL

Se inspeccionan los Sindicatos Agrícolas, pero no con carácter fiscal ni para perseguir las organizaciones sean éstas de la orientación que sean; nuestra labor, que realiza admirablemente el señor Tamés, es de enseñanza, para que sepan formarse administrativamente. Es, sencillamente, como el que enseña a leer, para que cada cual lea lo que se le antoje: educar a los Sindicatos desde el punto de vista agrícola-económico.

CONSULTAS Y PATOLOGIA VEGETAL

En el laboratorio, cuya instalación será mejorada, completada muy en breve con aparatos en camino, analizamos, gratuitamente, toda clase de tierras, plantas, semillas, etc., que soliciten los campesinos. Ahora acuden ya, y esto nos consuela de la labor de propaganda que hemos realizado, día tras día, hasta conseguir que se acostumbren a consultar de la tierra y de las plantas como de su salud al médico.

Los señores Noriega y Buitrago, realizan las labores de patología vegetal. Se diagnostican las enfermedades de las plantas y se estudia su tratamiento, y abunda el trabajo en este sentido. Ahora se realiza en 52 horas un análisis que antes precisaba 10 días.

ESTADISTICA AGRICOLA

La vigilancia constante del campo, no se puede realizar si no es a la base de contar una completa y minuciosa estadística agrícola. Para ello, el señor Menéndez está haciéndola, desmenuzando, por concejos, lo que se dedica a labor, lo que está de pradera o lo que es pasto a monte o bosque. Esta labor va aparejada con la de estadística de frutales y viveros.

CATEDRA AMBULANTE

Pero el complemento de estos servicios está en la enseñanza, en la Cátedra ambulante. Para esta labor aprovechamos los domingos y días de fiesta, por dos cosas: la primera, porque, aunque esos días son para nosotros de descanso, precisamente por no haber servicio de oficinas, vamos a los pueblos a realizar este servicio, y porque en esos días también el paisano dispone de más tiempo.

REPRESION DE FRAUDES

—El señor Menéndez también se encarga de este servicio, y para ello hay un veador de vinos, don Paulino Valentín, que recoge muestras de almacenes, depósitos y productores, los trae aquí, se analizan y se multa al defraudador.

LOS CAMPOS DE DEMOSTRACION Y LA REPOBLACION DEL CASTAÑO

—Los campos de demostración ofrecen dos ventajas principales: la de meter por los ojos al campesino las de este o del otro cultivo, y la de conocer características de aclimatación. Tenemos los de Grado, los de Luearca y los de Navia, en completa actividad. Este año yo mismo iré a Francia, para estudiar y ver allí la aclimatación del castaño japonés, con lo que saldrá al paso de la devastadora epidemia que acabó con nuestros

DEL GOBIERNO CIVIL

LOS ELEMENTOS FASCISTAS

El Gobernador nos ha informado ayer acerca de la actuación del Juez de Tineo, que puso en libertad a los dos detenidos con motivo de haberseles ocupado hojas de carácter subversivo con tendencia fascista.

Estos detenidos, que lo eran don Benito de la Torre y don Angel Díaz Cayeda, al no encontrar el juez materia delictiva (en cuya materia el Gobernador no quiere entrar), debieron ser puestos a disposición de la primera autoridad de la provincia, conforme a la circular publicada por el ministerio correspondiente.

Al no hacerlo así, el Gobernador fué en queja al Presidente de la Audiencia y luego habló con el propio Juez de Tineo, recibiendo por toda contestación un telegrama confirmando la libertad de ambos señores.

Enterada la Policía de que don Benito de la Torre se encontraba en Oviedo, practicó las diligencias oportunas, que dieron como resultado la detención de este señor cuando se encontraba en un café.

También la Guardia civil de Tineo le comunicaba el haber detenido a don Angel Díaz Cayeda.

bosques. He mandado un informe, en este sentido, al Inspector General de Agricultura, y fué aprobado. En el informe incluso trataba ya de la aclimatación de una determinada clase de castaño, que ya hicimos en Grado con felicitosas consecuencias.

UNA PELICULA DEL MANZANO

Preparamos la confección de una película agrícola, especialmente del manzano, desde la siembra hasta que el producto es embarcado para el extranjero. Con esta película tratamos de enseñar el cultivo del manzano; lo que se hace y lo que se debía de hacer; cómo se manipula el fruto, cómo se prepara y hasta cómo se le busca mercado remunerador. Este rodaje lo hace el Servicio cinematográfico agrícola.

OFICINA DE INFORMACION

—No hay nada más desolador, que más avergüence, que llegue una persona, una autoridad, un diputado, pregunte un detalle y no haya modo de proporcionarle una información. Aquí, ahora, si estamos al corriente de cuantos detalles sean precisos.

PRODUCTOS LACTEOS

Como detalle informativo, para ponerse en guardia a la defensa de los intereses de Asturias, anuncia Holanda una importación de mil toneladas de queso, o sea un millón de kilos. Lo primero que se precisa saber para informar en el Parlamento y para informar al Gobierno, es la capacidad de rendimiento de Asturias y los perjuicios que a su economía le irroga la importación de un millón de kilos de queso. El queso es el regulador de sobrantes de la leche y, en esta época, tiene la máxima importancia.

ACLMITACION DE LA PATATA

—Tenemos en Vitoria, en la Granja Oficial del Estado, variedades de patata para conocer su aclimatación. Yo mismo estuve en Somiedo recoigiendo una clase de patata, a 1.480 metros de altura, porque tiene la característica de resistir a toda enfermedad. Esta selección es indispensable hacerla, como se hace en las estaciones fitopatológicas de Kamecke (Alemania) y como se hace, ahora, en Vitoria, para mejorar los cultivos en esta provincia.

UNA EXPOSICION DE PRODUCTOS AGRICOLAS EN OVIEDO

—He pedido autorización para celebrar este otoño, en Oviedo, una Exposición de productos de la tierra. La considero altamente útil, por lo que educa al campesino y por lo que enseña a los profanos, que todos debemos ir interesándonos por la riqueza agrícola, básica en la economía nacional. De ello les he de hablar, detenidamente, en su día.

Después de esta minuciosa descripción de los trabajos que se realizan en el Servicio Agronómico de Oviedo, no hace falta una sola palabra de elogio para quien no la quiere. Qué más que recoger esta información, para darnos cuenta de que en Asturias está al frente del Servicio Agronómico una figura de las más destacadas en la ingeniería agronómica de España, que merece la asistencia y la admiración de todos.

Le hemos dejado frente a los alambiques de análisis, en donde daba cima a una consulta hecha por un campesino al que, sin duda, servirá detalladamente y aconsejará con sabiduría y honrada manera.

—Ahora—añadió el señor Rico Rivas—están a mi disposición los dos señores citados, y he firmado el encarcamiento del primero, que ya ingresó en la Cárcel Modelo, y a los efectos que procedan enviaré a la Superioridad todo cuanto se relacione con este asunto. Y como esto de las hojas repartidas en Tineo coincide con las repartidas en Gijón el domingo, uniendo a estos datos otros que me inducen a prevenirme, he dispuesto la clausura de los Centros de Falanxe Española de Oviedo y Gijón.

SE RETIRA EL OFICIO DE HUELGA

El Alcalde de Gijón ha enviado el oficio que le entregaron los obreros de la empresa de espectáculos E. N. E. S. A., retirando el aviso de huelga que tenía anunciado, por haber llegado a una inteligencia con dicha empresa.

LA HUELGA EN EL VALLE DEL NALON

Refiriéndose a la huelga minera en el valle del Nalón, dijo el Gobernador que continuaba en el mismo estado; pero como las gestiones para la solución han entrado en el camino legal, él se muestra optimista, confiando en un próximo arreglo.